

# **Avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaannik Inatsisartut peqqussutaata allanngortinneqarneranik Inatsisartut peqqussutaat (Igitanik maaniinnarmiititsinaveersaarneq, tassunga ilanngullugit avatangiisinut tunngassuteqartut eqqartuussisutigoortinneqartarneranni periaatsit nutaat kiisalu piginnaatitsissutit erseqqissaavigineqarnerat)**

## **§ 1**

Avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaannik Inatsisartut peqqussutaanni nr. 12-imi, 22. december 1988-imeersumi, Inatsisartut peqqussutaanni nr. 7-imi, 13. maj 1993-imi, Inatsisartut peqqussutaanni nr. 14-imi, 31. oktober 1996-imi aamma Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1-imi, 21. maj 2004-mi allanguuteqartinneqartumi, imaattut allannguutigitinneqassapput:

**1. § 1, imm. 1, imaattunik oqaasertalerneqassaaq:**

"Inatsisartut peqqussutaata pinngortitap avatangiisillu illersorneqarnissaat ilapittuiffigissavaa, taamaalilluni inuiaqatigiit ineriartortinneqarnerat piujuartitsinermik tunngaveqartinneqarniassammat inuup inuuniarnikkut atugarisai ataqqillugit aammalu uumasoaqarnermik naasoqarnermillu piujuaannartitsinissaq. Inatsisartut peqqussutaata anguniassavai:

- 1) Silaannaap, erngup, sikup, qaqqap nunallu mingutsinneqartarnerisa pinaveersaartinneqarnissaat mingutsitsinerullu akiorneqartarnissaa.
- 2) Nipiliortitsinerup pinaveersaartinneqartarnissaa akiorneqartarnissaalu.
- 3) Innuttaasut peqqissuunissaannik illersuineq.
- 4) Mingutsitsinaveersaarnissap pilersaarusiortifigineqarnissaanut iliuuseqarfigineqarnissaanut tunngavissiuinissaq.
- 5) Atortussiassanik kiisalu pissamaatinik allanik atuinerup maangaannartitsisarnerullu killilersimaarneqarnissaa.
- 6) Atueqqittarnissap siuarsaavigineqarnissaa eqqakkanillu igitsisarnermut atatillugu ajornartorsiutinik killilersimaarinninnissaq."

**2. § 2, imm. 1, imaattunik oqaasertalerneqassaaq:**

"Inatsisartut peqqussutaanni pineqarput:

- 1) Ingerlatat suulluunniit, stoffinik issoqqasunik, imerpalasunik silaannarmiittunik, imaluunniit

uumassusillit uumassusilinnulluunniit tunngassuteqartut, silaannarmik, imermik, sikumik, qaqqanik nunamillu mingutsitsilernerimik kinguneqartitsisinnaasut.

2) Sajuppilutsinerit nipiliortitsinerillu.

3) Tunisassiat nioqputissialluunniit, suliarineqarnerminnut, uninngatinneqarnerminnut, atorneqarnerminnut, assartorneqarnerminnut imaluunniit iginneqarnerminnut atatillugu mingutsitsinerimik kinguneqartitsisinnaasut.

4) Assartuutit atortulluunniit nuuttakkat allat, mingutsitsinerimik kinguneqartitsisinnaasut.

5) Uumasuuteqarneq, uumasupiluit pissutsillu taakkununga assingusut, peqqinnissamut ajornartorsiutaalersinnaasut imaluunniit avatangiiserisanut annertuumik akornusersuutaalersinnaasut."

3. § 4-mi *imm.* 4-tut ukua ilanngunneqassapput:

"*Imm.* 4. Suliffeqarfiup atortulersuutaasa inissitsiterneqarneranni ingerlatsinerullu pilersarusiorneqarnerani, tassunga ilaallutik tunisassiornerup ingerlanneqarnissaata, tunisassiarineqartussat stoffillu iluaqusersuutit toqqarneqarneranni qularnaarneqassaaq, pissamaatinik atuineq, mingutsitsineq eqqagassanillu pilersoqartarnera sapinngisamik killilersimaarneqassasut."

4. § 4-p kingorna *kapitali* 1-mi ukua ilanngunneqassapput:

"§ 4a. Pisortat oqartussaasui, sullissiveqarfii, suliffeqarfii kiisalu umiarsualiveqarfii pisortat ingerlataanni sanaartukkat ingerlatsinerlu eqqarsaatigalugit kiisalu pisiortortarnerminni atuisarnerminnilu Inatsisartut peqqussutaata siunertarisaata eqquutsinneqarnissaa peqataaffigissavaat."

5. § 7 imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"§ 7. § 1-mi siunertarisassatut taaneqartut isumagineqarnissaat siunertaralugu Naalakkersuisut maleruagassanik, tassunga ilanngullugit aningaasartuutunik matussusiisarnissamut aammalu aningaasartuutunik qularnaveeqqusiisarnissamut, makkununga tunngasuni aalajangersaasinnaapput:

1) Suliffeqarfinniit, sanaartukkaniit, maskiinaniit, atortuniit, kiassaateqarfinniit angallassisutiniillu kiisalu taakkua pisatsersorneranni, ingerlanneqarneranni aserfallatsaalineqartarnerannilu mingutsitsinerit killilersimaarneqarnissaat.

2) Imermik tarajoqanngitsumik tarajulimmillu assigisaannillu imerneqartartussamik pissarsiniartarneq kiisalu erngit pissamaataasut isumannaarinniffigineqarnissaat.

3) Imikoorummik kuutsitsinerimiit, ikuaallaavinniit, eqqaavinniit assigisaanniillu, kiisalu sanaartukkat taamaattut pisatsersorneranni, ingerlanneqarneranni aserfallatsaalineqartarnerannilu mingutsitsinerit killilersimaarneqarnissaat.

4) Maanna siunissamilu sanaartukkat kuuffinnut attavilerneqartarnissaat.

5) Ikummatissanut, kiassarnermut imaluunniit angallassisutit maskiinallu ingerlanneqarnerannut atorneqartartunut, stoffit minguiissusissaat akugisassaallu.

6) Sanaartukkat, maskiinat, atortut angallassisutillu suussusiinik akuersissuteqartarneq.

7) Suliarinninnerit ulorianaateqarsinnaasut kiisalu § 2, *imm.* 1-mi stoffit ulorianaatilittut taaneqartut uninngatinneqartarnerat angallanneqartarnerallu.

8) Imermik pissamaatit, imermik tarajulimmik pissamaatit, sikumik, qaqqanik, silaannarmik nunallu illersorneqarnissaat kiisalu nipiliortitsinaveersaarnissaq.

9) Stoffinik aalajangersimasunik, tunisassianik uumassusilinnilluunniit, uumassusilinnulluunniit tunngassuteqartut, stoffit taamaattut avatangiisinik akornusiisartutut nalilerneqassappata, eqqussuinissamut, annissuinissamut, tunisassiornissamut, tuniniaanissamut imaluunniit atuinnissamut inerteqquteqarneq killilersuinerluunniit.

- 10) Sanaartukkanik, pisatsersuutini imaluunniit atortunik, tassunga ilaallutik atortut uuttuutit, mingutserinermik atuinnissamut naatsorsuussat, suussusiinik akuersissuteqartarnissaq.
- 11) Nunatat pissusaannik, naasuini allanillu pitsanngorsaaneq pilersiteqqiinerlu.
- 12) Uumasuteqarneq.
- 13) Uumasupiluit.
- 14) Immiaaqqanut imeruusaatinullu kulsyrelinnut puussiat, tassunga ilanngullugit puussiat aalajangersimasut atorineqarnissaannut inerteqqutit imaluunniit pisussaaffit kiisalu utertitsisarnissamut aaqquissuussinermik pilersitsinissamut pisussaaffit.
- 15) Sanaartukkat annertuut avatangiisinut sunniutaasa naliliiffigineqarnerat (VVM).
- 16) Avatangiisit pillugit paasissutissanik katersineq nalunaarutiginnittarnerlu.
- 17) Avatangiisinik artukkiinginnissaq pillugu naatsorsuutini suliarqarneq tamanullu saqqummiussisarnissaq.

*Imm. 2.* Inuit peqqissusaannut tunngassuteqartuni inuuniarnikkut atukkat pillugit § 1, imm. 1 aamma 2-mi immikkut aalajangersakkat pinerullugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit ukua pillugit aningaasartuutini matussusiisarnissat:

- 1) Imerkik, imerneqartartussatut pissarsiariniarneqartartumik inuussutissalerinermilu suliffinni erngup atorineqartartup pitsaassusissaa nakkutigineqartarneralu.
- 2) Imermut imerneqartartussatut pitsaassusilimmut atortussanik pilersuinerlu atortunik ilusilersuineq toqqaanerlu.
- 3) Perusersarfeqarnermut tunngasut.
- 4) Sissani naluffusartuni, naluttarfinni uffariartarfinnilu erngup pitsaassusaa nakkutigineqartarneralu.
- 5) Ulluunerani unnuaanerani anartarfilerinermik aaqquissuussinerit.
- 6) Anartarfinniit allaniillu imikoorutit nunamut, sikumut, tatsinut, kuunnut immamullu kuutsinneqartarnerat.
- 7) Tupersimaartarfiit, kulturikkut, sunngiffikkut aamma timersornikkut aaqquissuussinerit, sumiiffillu inuit amerlasuut katersuuffigisartagaat.
- 8) Sumiiffinnik imaani nunamilu miluumasut pilanneqartarfiinik pilaanissamut inerteqqutit pilaffigeqqusaanngitsulluunniit.
- 9) Toqusut inaat iliveqarfillu.
- 10) Napparsimmaviit eqqagassaannik igitsisarneq.
- 11) Pissutsit inuit tamat eqqiluitsuunissaannut peqqissusaannullu pingaarutillit.

*Imm. 3.* Umiarsuit atorunnaartut, tassunga ilaallutik pisussaaffit, umiarsuit passunnissaannut, ingitsernissaannut atoggiinnissamullu atuuttunik, Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut makkua pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput:

- 1) Sanaartukkani aalajangersimasuni mingutserisartuni inuit aqutsisut taakkununga teknikikkut ilisimasaqarnissaat pisariaqarpallu uppersaateqartarnissaat.
- 2) Sulisorisat, sanaartukkani immikkut mingutserisartunik suliaqartartut, sanaartukkanik avatangiisinut tunngatillugu illersorneqarsinnaasumik ingerlatsinissamut uppersaateqartarnissaat, tassunga ilaallutik ilinniartitsissutissat imarisassaat uppersaataillu pissarsiarineqarnissaannut piumasaqaatinik naammassinnissimanissaq.

3) Suliffeqarfiit annertuumik mingutserisartut qanoq iliorlutik sulisorisaminnik avatangiisit pillugit sulinermut akuutitsisarnissaat."

**6. § 10** imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"**§ 10.** Nakkutilliisussaatitaasut pissutsinik unioqqutitsisoqarneranik pasitsaassaqarunik, taamaattut unitsinneqarnissaat isumagissavaat. Tamatumunnga tunngatillugu inerteqqutit peqqussutilluunniit pisariaqartut pinaveersaartitsinermilluunniit iliuuseqarnissat nalunaarutigissavaat.

*Imm. 2.* Ingerlatat peqqinnissamik tunngassuteqartunut ajornartorsiortitsilernermik mingutsitserujussuarnermilluunniit kinguneqarsinnaasut, tassunga ilanngullugit eqqagassanik pilersitsisarneq, mingutsitsinerup annikillisinneqarnissaanut peqqusinerit, tassunga ilanngullugit aalajangersimasunik iliuuseqaaqussutit ingerlanneqalernissaat Nakkutilliisussaatitaasut suliffeqarfinnut nalunaarutigisinnaavaat. Aalajangersaanermut ilaatinneqarput inuussutissarsiutigalugu suliffeqarfiit, tassunga ilaallutik umiarsualiviit namminersortut pisortalluunniit sanaartornermik suliaat kiisalu nukissiornermut sanaartukkat aalaakkaasut, suliffeqarfiit immikkut mingutserisartutut allattorsimaffianni § 16, imm. 2-mi taaneqartunut ilaatinneqanngitsut.

*Imm. 3.* Ingerlatanut, annertuumik mingutsitsinermik imaluunniit peqqissutsimik akornusiisinnaasutut ulorianaatilinnut Nakkutilliisussaatitaasut peqqussuteqarsinnaapput. Akornusersuutit iliuuseqarfigineqassanngikkaluarpata, suliffeqarfimmut imaluunniit ingerlatamut Nakkutilliisussaatitaasut inerteqquteqarnissamik nalunaarutiginnissinnaapput."

**7. § 13**-ip kingorna ilanngunneqassapput:

"**§ 13a.** Kinaluunniit, ingerlatseqatigiiffimmik, pigisamik suliffeqarfimmilluunniit piginnittuusooq ingerlataqartorluunniit Nakkutilliisussaatitaasumik qinnuteqarfigineqarnermi kingorna mingutsitsisinnaanermik navianaateqarsinnaasup naliliivigineqarnissaanut pingaaruteqartunik, mingutsitsisimanernilluunniit kiisalu pinaveersaartitsiniarluni ikiorsiissuteqarniarluunniit iliuutsit pillugit paasissutissanik tamanik tunniussaqaqtussaavoq.

*Imm. 2.* Kinaluunniit, ingerlatseqatigiiffimmik, pigisamik suliffeqarfimmilluunniit piginnittuusimasooq ingerlataqarsimasorluunniit, mingutsitsereersimanerup, mingutsitsinerulluunniit imaluunniit mingutsitserujussuarnissap pinaveersimatinneqarnissaanut naliliinissamut pingaaruteqartunik paasissutissanik tamanik Nakkutilliisussaatitaasumit qinnuigineqarnermi kingorna tunniussaqaqtussaavoq.

*Imm. 3.* Piginnittoq ingerlatsisorluunniit akisussaasoq Nakkutilliisussaatitaasumik peqquneqarsinnaavoq, imm. 1 naapertorlugu nammineq akiligassaminik makkuninnga suliaqaqqullugu:

- 1) Stoffinik avatangiisinut aniatinneqartartunik kiisalu nipiliortitsinermik sajuppilutsitsinermillu misiligutissanik pissarsiniarneq, misissueqqissaarneq uuttortaanerlu.
- 2) Atortunik tunisassianillu, atorineqartunik suliarineqartunilluunniit, kiisalu stoffinik eqqagassaqassappat, misiligutissanik tigusineq misissueqqissaarnerlu.
- 3) Mingutsitsinerup paasineqartup sunniutaasa peqqutaasut qulaarinniffigissallugit.
- 4) Mingutsitsinerup kingunerisassaata qanoq iliuuseqarfigineqarnissaa pinaveersaartinneqarnissaalluunniit qulaarinniffisissallugit."

**8. § 15**-imi *imm. 2* ilanngunneqassapput:

"*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsit nunap assiliornertik nakkutilliinermillu ingerlatsinertik pillugu, tassunga ilanngullugit uuttortaanermi misissuinermilu inernernik, kiisalu nalunaaruteqariaasissat pillugit

maleruagassanik aalajangersaanermik, nalunaarutininik nassiussaqartarnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput."

9. § 23 imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"§ 23. Paragraffit 16-20-mi pineqartut naapertorlugit pisut taakkununga tunngaviliisut, tassunga ilanngullugit suliffeqarfiup inissisimarnaga, mingutsitsinerup suussusia annertussusialu iliuutsillu suliffeqarfiup mingutsitsinaveersaarnissap pinngitsoortinneqarnissaanut iliuuseriniakkamisut ilisimatitsissutigisai Naalakkersuisut akuersissummi nalunaassavaat.

*Imm. 2.* Suliffeqarfiup tungaaniit akuersissut Naalakkersuisunut nalunaaruteqartussaataitaanermik piumasaqaatitalerneqarsinnaavoq, soorluttaaq suliffeqarfiup ingerlaavartumik avatangiisinik misissuisarnissamik ingerlatsisarnissaanut akiliisarnissaanulluunniit piumasaqaatinik aalajangersaasoqarsinnaalluni.

*Imm. 3.* Suliffeqarfiup pilersinneqarneranut ingerlanneqarneranullu piumasaqaatinut tunngatillugu akuersissummi piumasaqaatit aalajangersakkat allanneqassapput. Sanaartukkani eqqakkanik uninngatitsivinni atorunnaarsitsineq suliareqqiinerlu pillugit piumasaqaatinik aalajangersaasoqassaaq.

*Imm. 4. § 18* naapertorlugu piumasaqaatit nalunaarutigineqartut malinneqartussaapput.

*Imm. 5.* Akuersissut aalajangersimasumik piffissalernerqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Kinaluunniit sanaartukkani eqqakkanik uninngatitsivimmik ingerlataqartoq, uninngatitsinissaq siunertaralugu eqqakkanik pissarsisoqartarunnaaraangat, atorunnaarsitsisassaaq suliareqqiisassallunilu. Taamatut atorunnaarsitsilinnginnermi, paasissutissat tamatumunga tunngasut Naalakkersuisunut nassiunneqassapput.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut akuersisussaataitaasutut nakkutilliisussaataitaasutullu suliffeqarfinnut immikkut mingutserisartunut imaattunik ingerlataqartunut qularnaveeqquusiinissamik piumasaqaateqarsinnaapput:

1) Ingitserinermik ingerlatalinnut, tassunga ilanngullugit biilnik umiarsuarnillu ingitserisarnernik.

2) Atoqqiinissaq siunertaralugu assersuutigalugu atortuniit, maskiinaniit, motoriniit atortuniillu peersisartut.

3) Maskiinat atorlugit saviminikunik aserorterisartut.

4) Eqqakkanik uninngatitsivinnik ingerlataqartut.

*Imm. 8. § 11* naapertorlugu qularnaveeqquusiisutit akuersisussaataitaasut nakkutilliisussaataitaasullu iliuuseqartarnissaannut matussutaasassapput. Naalakkersuisut qularnaveeqquusiisutit annertussusissaat iluarsiivigisinnaavaat, naatsorsuisarnermi tunngaviusut annertussusaat allannguuteqarujussuassagalarpat.

*Imm. 9.* Sanaartornernik suliaqartoqalissagalarpat, naammagittaalliuuteqarnissamut killissarititap naannginnerani akuersissut atuutsinneqarsinnaassanngilaq, akuersissuteqartussaataitaasut tamanna pillugu akuersissummik nalunaaruteqarsimanngippata.

*Imm. 10.* Qinnuteqaatit akuersissutillu ilusissaat imarisassaallu pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput."

10. § 35-ip kingorna ilanngunneqassapput:

### "Kapitali 7a

#### *Eqqakkanik suujunnaarsitsisarneq*

§ 35a. Kialuunniit eqqagassanik pilersitsisup, uninngatitsisup, assartuisup, passussaqartup

igitsisartulluunniit akisussaaffigaa, silaannarmik, imermik, sikumik, qaqqamiit, nunamilluunniit

mingutsitsinermik peqqinnissamut tunngassuteqartunik ajornartorsiulersitsinninnissaq.

*Imm. 2.* Eqqakkat nassuiaaserneqarnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput.

*Imm. 3.* Kialuunniit eqqagassanik pilersitsisup, katersuisartup, suliarinnittartup, ikuallaasartup allatulluunniit eqqagassanik, puukunik imaluunniit atortut sinnikuinik igitsisartup, Naalakkersuisut piumasaqarnerisigut eqqakkat aqutsivineqarnerannut paasissutissat pingaarutillit suugaluartunilluunniit nalunaarutigisassavai.

**§ 35b.** Naalakkersuisut makkua pillugit maleruagassanik aalajangersaassapput:

- 1) Eqqagassat pillugit ileqqoreqqusanut aalajangersakkat ilusilersorneqarnerat.
- 2) Katersuivissanut eqqaavigisassanullu aaqqissuussinerit.
- 3) Eqqakkat igitsivissaannut periarfissanik innersuussinissamut kommunalbestyrelsip pisussaaffii.
- 4) Eqqakkat katersorneqartarnissaannut iginneqartarnissaannullu, tassunga ilanngullugu atortut nioqquutissiallu atoqqinneqartarnissaannut, kommunalbestyrelsip isumaginninnissaanut pisussaaffii.
- 5) Innuttaasut, illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualiviillu katersuivissatut aaqqissuussinerit igitsivissatullu periarfissat innersuunneqartut imaluunniit asimi, illoqarfinni nunaqarfinnilu eqqaanissamut aaqqissuussinerit atorneqartarnissaannut pisussaaffii.
- 6) Innuttaasut, illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualiviillu eqqakkat pillugit nalunaaruteqartarnissamut paasissutissiisarnissamullu kiisalu eqqakkat misissuiffiqineqartarnissaannut, tassunga ilanngullugit Naalakkersuisut kommunillu ileqqoreqqusaanni allassimasutut nalunaaruteqartarnissat ilusissaat pillugit pisussaaffiit.

*Imm. 2.* Eqqakkat iginneqartarnissaat pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit

- 1) Eqqakkat suussusersinerat, nalunaarutigineqarnerat, immikkoortiterneqarnerat, suussutsinut immikkoortiterneqarnerat, uninngatinneqarnerat, katersorneqarnerat, assartorneqarnerat, suliarineqarnerat passunneqarnerallu.
- 2) Eqqakkat immikkut ittut eqqakkallu aalajangersimasut.
- 3) Suliffeqarfiit eqqakkanik immikkut ittunik aalajangersimasunillu immikkoortiterisartut passussisartullu.
- 4) Aningaasartuutit qularnaveeqqusiinerillu aningaasartuutaannik matussusiinissaq suliffeqarfillu namminneq matussusigassaannik avatangiisit pitsaassutsillu aqutseriaasissaannik pilersitsinissaannut pisussaaffiit.

*Imm. 3.* Eqqakkanik ajornartorsiutigineqarnerisa annikillisinneqarnissaat imaluunniit atoqqiisarnissap siuarsarneqarnissaa siunertaralugu Naalakkersuisut maleruagassanik imaattunik aalajangersaasinnaapput:

- 1) Suliareqqitassat, stoffit akuutissat iluaqutigineqartartullu immikkut ittut eqquteqqusaannginnissaat imaluunniit killilimmik eqqunneqarsinnaasarnissaat.
- 2) Suliareqqitassat, stoffit akuutissat iluaqutigineqartartullu immikkut ittut atortuni nioqquutissianiluunniit, Kalaallit Nunaanni sanaartorneqartunik atorneqartunilluunniit, ilaanngunneqartannginnissaat aalajangersimasumilluunniit annertussusilerlugit atorneqarsinnaasarnissaat.
- 3) Nioqquutissianik tunisassianilluunniit aalajangersimasunut siunertalinnik eqqussuinerit nioqquutissiornerilluunniit, tassunga ilanngullugit poortuutissiat, Naalakkersuisunit akuersissutigineqassapput.
- 4) Nioqquutissianik tunisassianilluunniit aalajangersimasunut siunertalinnik eqqussuinerit nioqquutissiornerilluunniit, tassunga ilanngullugit poortuutissiat, aalajangersimalluinnartumik

nalunaaqutserneqartassapput, kiisalu allatut nalunaaqutsiineq killilersimaarneqassaaq inerteqqutaatinneqassalluniluunniit.

**§ 35c.** Kommunalbestyrelsip eqqakkanik igitsisarnissaq isumagisaraa aalajangiiffigissallugulu, stoffip suussutsilluunniit eqqagassatut naliliiffigineqartarnissaat. Biiliniq, umiatsiaanik, umiarsuarnik, qamuteralannik suussutsinillu angisuunik assigisaannillu igitsinissaq aatsaat pisinnaasassaaq, taakkua sivikinnerpaamik qaammatini pingasuni inuttassarsiuunneqareeraangata.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelse ileqqoreqqusami eqqakkanut aqqqissuussinerup annertussusia, aqqqissuussivigineqarnera allallu pillugit maleruagassanik aalajangersagaliussaaq. Ileqqoreqqusaaq Naalakkersuisunit akuersissutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Eqqakkat uninngatinneqarnerisa, passunneqarnerisa iginneqartarnerisalu illersorneqarsinnaasumik pisarnissaat qularnaarniarlugit peqqussutinik inerteqqutinilluunniit kommunalbestyrelse nalunaaruteqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Kommunalbestyrelse eqqakkat pillugit pilersaarusiussaaq sumiissusersiissallunilu, kommunip eqqakkat pillugit pilersaarutaani eqikkarneqartussanik. Kommunip eqqakkat pillugit pilersaarutaa Naalakkersuisut eqqakkat pillugit iliuusissatut pilersaarut tamanut atuuttoq naapertorlugu aammalu § 36b, imm. 2, kiisalu Nunaminertat atorneqarnerat pilersaarusiornertu pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugit suliarineqassaaq.

**§ 35d.** Makkununga aningaasartuutitut matussutissatut akiliutissanik kommunalbestyrelse aalajangersaasinnaavoq:

- 1) Eqqakkat pillugit aqqqissuussinerit pilersaarusiorneqarnerannut, pilersinneqarnerannut, ingerlanneqarnerannut aqunneqarnerannullu, tassunga ilanngullugit innuttaasunut innersuussissutinut ilitsersuutinullu.
- 2) Eqqakkanik allanillu immikkoortiterineq, katersuineq assartuinerlu.
- 3) Eqqakkanik atoqqitassanik, eqqakkanik ikualagassanik eqqakkanillu igitassanik suliarinninnermut suliffeqarfiit sanaartukkallu pilersinneqarnerat ingerlanneqarnerallu.
- 4) Paasissutissanik katersuineq nalunaarsuinerlu.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualiviulluunniit, nunaminertani atugassanngortinneqartuni imaluunniit nunaminertani atuisassanngortinneqartuni, eqqakkat pilerfianniittut pisussaafittut akiliutit isumagisassaraat.

**§ 35e.** Stoffit, nioqqutissiat atortullu, silaannarmik, imermik, sikumik qaqqanillu aamma nunap qaaniittumik, mingutserisinnaasut imaaliorneqassanngillat:

- 1) Nunamut sikumulluunniit matoorunneqassanatik.
- 2) Nunamut sikumulluunniit kuutsinneqassanatik uninngasuutigineqassanatillu.
- 3) Nunap iluanut kiviorartinneqassanatik.

**§ 35f.** Kalaallit Nunaannut eqqakkanik eqqussuisoqarnissaa inerteqqutaavoq, tamatumani atoqqiinissaq siunertaralugu eqqakkat ulorianaateqanngitsut pineqassanngippata.

*Imm. 2.* Eqqakkanik eqqussuisarnissaq Naalakkersuisunit akuersissutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Eqqakkanik nunanut allanut taamaallaat aallarussuisoqarsinnaavoq nunat akornanni eqqakkanik ulorianaatilinnik assartuisarnissami taakkualu iginneqartarnissaanni nakkutilliisarnissaq pillugu nunanut Baseli isumaqatigiisummut ilaatinneqartunut."

**11. § 36a-p** kingorna *kapitali 8*-imi ukua ilanngunneqassapput:

**"§ 36b.** Naalakkersuisut tamanut atuuttussamik eqqakkat pillugit iliuusissatut pilersaarummik

suliaqassapput. Pilersaarut ukiut sisamakkuutaarlugit suliarineqartassaaq, ukiuni aqqaneq-marlunni tulliuuttuni Kalaallit Nunaanni eqqagassalerineq pillugu imaqartartussamik.

*Imm. 2.* Kommunit eqqakkat pillugit iliuusissatut pilersaarutaasa imassaannik, suliaqarnermullu tunngatillugu kiisalu pilersaarutit iluarsiivigineqartarnissaannut piffissanik killiliinernik periaatsinillu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasassapput. Eqqakkat pillugit pilersaarusiornermut piumasaqaatit suut tunngaviutinneqarnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput. Eqqakkat sumiiffissiorneqarnerannut pilersaarusiorneqarnerannullu ilaasumik kommunit paasissutissanik Naalakkersuisunut qanoq ittunik katersuinissaannut nassiussuinissaannullu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput."

**12. Kapitali 8-mi § 36b-p** kingornatigut una ilanngunneqassaaq:

"§ 36c. Avatangiisit pillugit ukiumoortumik nassuiaat Naalakkersuisut 1. januar 2009-mit suliarisarlugulu saqqummersissavaat."

**13. § 40** imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"§ 40. Naalakkersuisut avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfimmik ataatsimiititaliamik pilersitsissapput pingasunik ilaasortalimmik. Naalakkersuisut Kalaallit Nunaanni Inatsisartunit inassuteqartoqareerneratigut siulittaasussamik toqqaassapput, kiisalu sulii ilaasortanik marlunnik, taakkunannga aappaa Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiannit inassutigineqarsimasussaq. Ilaasortanut tamanut aammattaaq sinniisussanik toqqaasoqartassaaq.

*Imm. 2.* Avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliami ilaasortat Naalakkersuisunut ilaasortaajutigissanngillat.

*Imm. 3.* Avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliap qinigaaffia Inatsisartunut qinigaaffik assingaa. Ataatsimiititaliaq ingerlatsissaaq, nutaamik Inatsisartut toqqaakkat katersuussimalernissaasa tungaanut ataatsimiititaliamullu siulittaasussussamik toqqaasimalernissaasa tungaanut.

*Imm. 4.* Avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliamut ataatsimeeqataasartut immikkut ilisimasallit ilaatinneqarsinnaapput.

*Imm. 5.* Avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliap suleriaasissani nammineq aalajangersartarpaa maleruagassat matuma kinguliiniittut eqqarsaatigalugit:"

**14. § 41** imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"§ 41. Inatsisartut peqqussutaat manna naapertorlugu imaluunniit tamatumunnga inatsisitigut toqqammaveqarluni malittarisassiarineqarsimasut pillugit aalajangiinerit tamarmik Naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliamut suliaassanngortinneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Naammagittaalliuuteqarsinnaatitaasut tassaapput:

- 1) Akuersissuteqarfigineqartut.
- 2) Peqqinnissakkut Nakkutilliisoqarfik.
- 3) Kimilluunniit suliaq qanoq naammassineqarnissaanut immikkut annertuumillu soqutigisaqartut.
- 4) Peqatigiiffinnit soqutigisaqatigiinnilluunniit, ileqqoreqqusatik naapertorlugit sukisaarsarfusartut pingaarutillit isumagineqartarnissaannik siunertaqartut."

**15. § 44** imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"§ 44. Naammagittaalliuut peqqussuteqarnissamut inerteqquteqarnissamulluunniit tunngatillugu kinguartinneqarallassaaq avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut ataatsimiititaliap aalajangiinissaata tungaanut imaluunniit avatangiisitigut naammagittaalliuuteqartarfittut



ataatsimiititaliap allatut aalajangiinissaata tungaanut.

*Imm. 2.* Oqartussaasulli, pissutsinik immikkut ittunik pisoqartillugu, peqqussutininik inerteqqutinilluunniit aalajangiisup, peqqussuteqarnerminut inerteqquteqarnerminulluunniit peqatigitillugu, qanorluunniit naammagittaalliuteqartoqarsimagaluarpat tamatuma malinneqarnissaa aalajangiiffigisinnaavaa.

Aalajangiinerluunniit tamanna naammagittaalliutigineqarpat, peqqussut inerteqquteqarnerluunniit malinneqartussaavoq avatangiisitigut naammagittaalliuteqartarfittut ataatsimiititaliap allatut aalajangiissaatat tungaanut.

**§ 44a.** Akuersissummut, akuersinermut imaluunniit immikkut akuersissummut naammagittaalliutit kinguartitsiffiunngillat, tamatumani Naalakkersuisut allatut aalajangiingippata. Akuersinerit akuersissutillu ilaasa naammagittaalliuteqarnissap qaangiutinnginnerani atuutsinneqannginnissaat, naammagittaalliutillu kinguartinneqarnissaat, pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq naammagittaalliuteqarfittut ataatsimiititaliap akuersissummik, akuersissuteqarnermik imaluunniit immikkut akuersissummik allannguuteqartitsinissaannut atuukkunnaarsitsinissaannullu periarfissaanik killiliinngilaq."

**16. § 46** imaattunik oqaasertalerneqassaaq:

"**§ 46.** Akiliisitaasussanngortitsilluni pineqaatissiisoqarsinnaavoq:

1) § 12, § 13a, imm. 1, aamma § 35a, imm. 3 naapertorlugit noqqaassutigineqartunik sumiginnaasoqartillugu.

2) § 13 naapertorlugu nalunaaruteqartoqanngippat.

3) § 16 aamma § 19, tak. § 23, imm. 9 naapertorlugit akuersissutitaqanngitsumik suliffeqarfimmik sanaartulerneq, aallartitsineq ingerlatseqatigiiffimmilluunniit ingerlatsilerneq.

4) § 17, § 20 aamma § 35f, imm. 2 naapertorlugit akuersissuteqarfigineqarnissamik piniarsimanginneq.

5) § 10, § 13a, § 23, imm. 2-4, §§ 24-26, § 32, § 35c, imm. 3, aamma § 38 naapertorlugit peqqussutininik, inerteqqutinik piumasaqaatinilluunniit unioqqutitsisoqartillugu.

6) § 30, imm. 2, § 34, imm. 1, § 35e, 35f, imm. 1-istik unioqqutitsinerit, imaluunniit § 35, imm. 2 naapertorlugu immikkut akuersissuteqarfigineqarnissamut piumasaqaatit eqquutitinnikkaanni.

7) § 45 unioqqutikkaanni.

*Imm. 2.* Maleruagassat, § 7, § 7a, § 7b, § 30a, § 35, imm.1, § 35b, § 35c, imm. 2, aamma § 36b, imm. 2-mi nalunaarutigineqartut naapertorlugit aalajangersaasoqarsinnaavoq, maleruagassanik unioqqutitsinernik akiliisussanngortitsisoqarsinnaaneramik."

**17. § 47-mi imm. 2-tut ilanngunneqassaaq:**

"*Imm. 2.* Maleruagassanik, inatsisartut peqqussutaat manna naapertorlugu saqqummiunneqartuni, unioqqutitsinernik suliffeqarfinnit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit naalagaaffimmit, Namminersornerullutik Oqartussanit, kommunimit imaluunniit kommunit piginneqatigiiffinit kommunalbestyrelsip nunaqarfinnilu aqutsisut allallu pillugit inatsisartut inatsisaannut ilaatinneqartunik, aktiaatileqatigiinnit, anpartselskabinit, andelselskabinit assigisaannilluunniit unioqqutitsinerit pillugit akiliisussanngortitsilluni pineqaatissiisissamut maleruagassanik aalajangersaasoqarsinnaavoq."

## § 2

Inatsisartut peqqussutaat 1. januar 2008-imi atuutilissaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 15. november 2007*

Hans Enoksen

/

Arkalo Abelsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut